

BOSE[®]



Bose[®] SoundLink[®]

Закрытые беспроводные наушники

Руководство пользователя

Важные указания по технике безопасности

Пожалуйста, внимательно прочтите это руководство по эксплуатации до начала использования устройства, и сохраните его для последующего обращения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



- **НЕ используйте долгое время наушники на высоком уровне громкости.**
Во избежание потери слуха используйте наушники на среднем комфортном уровне громкости.
 - Уменьшите уровень громкости устройства до того как наденете наушники, а затем постепенно повышайте громкость сигнала до необходимого комфортного уровня.
- **НЕ используйте** эти наушники во время ведения транспортного средства по дороге, или в других ситуациях, где отсутствие возможности слышать окружающие звуки может представлять опасность для вас и других людей.
- Будьте осторожны при использовании наушников, если вы управляете автомобилем или выполняете какое-либо другое действие, требующее повышенной концентрации внимания, например, едете на велосипеде или идете по проезжей части или по железной дороге и т.п. Снимите наушники или отрегулируйте уровень громкости так, чтобы вы могли слышать окружающие вас звуки, включая сигналы sireны.
- **НЕ используйте** адаптеры мобильных телефонов для подключения наушников к разъемам в сиденьях самолетов, так как это может привести к травме (к ожогу) или повреждению имущества в результате перегрева. Извлеките и отключите устройство немедленно, если вы ощущаете нагрев или ухудшение качества звука.
- **НЕ подвергайте** наушники длительному воздействию воды или не носите их во время занятия водными видами спорта, например, плаванием, водными лыжами, серфингом и т.п. Высокая влажность может привести к увеличению риска удара электрическим током.
- За исключением экстренных случаев, **НЕ используйте** эти наушники для авиационной связи.
 - Входной звуковой сигнал не будет слышен при разряженной или неправильно установленной батарее. Это может привести к нарушениям связи при управлении самолетом.
 - Слишком высокие уровни фонового шума, обычные для большинства самолетов, могут нарушить получение вами входящих голосовых сообщений, особенно при взлете и посадке.
 - Закрытые беспроводные наушники Bose® SoundLink® II не разработаны для использования в шумных местах, на высоте или других окружающих условиях, аналогичных условиям в самолетах, так как в противном случае помехи будут существенно мешать общению.
- **НЕ располагайте** на устройстве или вблизи его источники открытого огня, такие как свечи.
- Неправомерные вмешательства могут угрожать вашей безопасности и нормальной работе устройства, а также приводят к прекращению гарантии.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное изделие содержит магнит. Обратитесь, пожалуйста, к терапевту, если у вас возникли вопросы о влиянии магнита на работу используемых вами или имплантированных медицинских устройств.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ БАТАРЕЕК



- **НЕ оставляйте** батареи в местах, подверженных нагреванию, например, под прямыми солнечными лучами, вблизи огня и т.д.
- Если батареи протекают, избегайте контакта жидкости с кожей или глазами. Если же этого контакта не удалось избежать, тщательно промойте участок кожи или глаза большим количеством воды и немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Батарею необходимо зарядить перед использованием. Всегда используйте правильное зарядное устройство и ознакомьтесь с инструкциями по зарядке в соответствующем руководстве.
- **НЕ извлекайте перезарядную ионно-литиевую батарейку из устройства.** Более подробную информацию вы можете получить обратившись к дилеру Bose или другому квалифицированному мастеру.

ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте устройство только с источником питания, соответствующим региональным нормам (например, UL, CSA, VDE, CCC).

ОЧИСТКА

Для ухода за наушниками регулярная очистка не требуется. Тем не менее, при необходимости вы можете просто протереть внешнюю сторону наушников мягкой тканью.



Корпорация Bose заявляет о соответствии данного устройства основным требованиям и другим условиям директивы 1999/5/ЕС и другим применимым директивам. Полную версию декларации о соответствии вы можете найти на веб-сайте: www.Bose.com/compliance



Этот символ означает, что данный продукт необходимо предоставить в центры утилизации электрического и электронного оборудования. Соответствующая утилизация позволит исключить нанесение вреда человеческому здоровью или окружающей среде. Более подробную информацию об утилизации данного продукта вы можете получить в местных органах управления, в службе утилизации или по месту приобретения продукта.



Пожалуйста, утилизируйте использованные батареи соответствующим образом согласно местным законам.

©2015 Корпорация Bose. Строго запрещается воспроизводить, изменять, распространять или использовать каким-либо другим способом весь документ или его часть без письменного разрешения.

Важные указания по технике безопасности

1. Внимательно прочтите настоящее руководство.
2. Руководствуйтесь указанными инструкциями.
3. Учтите все предупреждения.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Не используйте устройство вблизи воды.
6. Протирайте только сухой тканью.
7. Сервисное обслуживание устройства выполняется квалифицированным персоналом. Сервисное обслуживание требуется, если устройство повреждено, например, поврежден кабель или вилка питания, пролита жидкость или внутрь попали посторонние предметы, устройство побывало под дождем или в условиях повышенной влажности, устройство уронили, и оно не функционирует нормально.

ПРИМЕЧАНИЕ: Это оборудование было протестировано и установлено в соответствии с ограничениями для цифровых устройств Класса В согласно Части 15 Правил FCC. Данные ограничения призваны обеспечить соответствующую защиту от вредоносных помех в жилой обстановке. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать высокочастотную энергию и, не будучи установлено в соответствии с инструкциями и при отклонении от инструкций при эксплуатации, может создавать вредоносные помехи для радиокommunikаций. Однако нет гарантии, что помехи не возникнут в частных случаях установки. Если данное оборудование вызывает вредоносные помехи для радио- и телевизионного приема, которые определяются по включению и выключению оборудования, пользователь должен попытаться устранить помехи следующим способом:

- Переориентируйте или переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Оборудование и приемник должны использовать разные штепсельные розетки.
- Проконсультируйтесь с дилером или опытным техническим специалистом по радиосвязи/телевидению.

Изменения или доработка данного устройства не разрешены компанией Bose и могут стать причиной аннулирования вашего права на использование устройства.

Устройство соответствует нормам FCC и ограничениям по радиационному излучению промышленных стандартов Канады. Запрещено использовать или устанавливать данное устройство и его антенну вблизи других антенн или передатчиков.

Данное цифровое устройство класса В соответствует техническим нормам ICES-003 Канады. CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Это устройство подчиняется Части 15 Правил FCC и отвечает требованиям промышленных RSS стандартов Канады.

Его работа допускает следующие условия:

(1) это устройство не должно создавать вредного излучения, и (2) это устройство должно выдерживать воздействие любого излучения, в том числе излучения, способного вызывать сбои в работе.

Диапазон рабочих температур: Использование: От -20° до +45°C

Зарядка: От 5° до 40°C

Разработана в корпорации Bose. Сборка выполнена в Китае.

Дата производства: Восьмизначный серийный номер указывает год производства, где "5" означает 2005 или 2015.



Названия токсичных или вредных веществ и элементов						
Название детали	Токсичные и вредные вещества и элементы					
	Свинец (Pb)	Ртуть (Hg)	Кадмий (Cd)	Шестивалентный (CR(VI))	Полибромдифенил (PBB)	Полибромированные дифенол-эфиры (PBDE)
Блок управления	x	0	0	0	0	0
Металлические детали	x	0	0	0	0	0
Пластиковые детали	0	0	0	0	0	0
Динамики	x	0	0	0	0	0
Кабели	x	0	0	0	0	0
Данная таблица составлена в соответствии с нормативами SJ/T 11364. 0: Означает, что токсические и вредные вещества, содержащиеся во всех материалах данной детали, не превышают ограничения требований GB/T 26572.						
X: Означает, что токсические и вредные вещества, содержащиеся хоть в одном материале данной детали, превышают ограничения требований GB/T 26572.						

N Mark является торговой маркой или зарегистрированной торговой маркой компании NFC Forum, Inc. в США и других странах.

Термин Bluetooth® и логотип являются торговыми марками Bluetooth SIG, Inc. и любое использование указанных знаков должно производиться с разрешения Bose Corporation.

Содержание

Благодарим вас за приобретение	5
Извлечение устройства из упаковки.....	5
Составные части наушников	6
Зарядка батареи	7
Индикатор батареи.....	7
Выбор языка голосовых команд	7
Включение/выключение голосовых команд.....	8
Сопряжение с мобильным устройством	8
Сопряжение с NFC.....	9
Воспроизведение музыки	9
Использование наушников с несколькими устройствами	9
Отключение устройства с <i>Bluetooth</i> ®	10
Повторное соединение ранее подключенного устройства	10
Просмотр списка других сопряженных устройств.....	10
Очистка памяти наушников	10
Регуляторы наушников.....	10
Индикаторы состояния наушников.....	11
Уровень заряда батареи	11
Использование резервного аудио-кабеля.....	11
Неполадки и способы их устранения.....	12
Уход за аккумулятором.....	13
Хранение	13
Очистка.....	13
Сменные части и аксессуары.....	13
Служба работы с клиентами.....	14
Ограниченная гарантия	14
Технические характеристики	14

Благодарим вас за приобретение

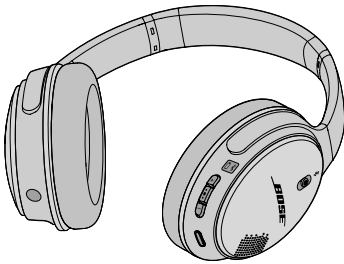
Благодарим за выбор беспроводных наушников Bose® SoundLink® II. Эти беспроводные стереонаушники сочетают в себе комфорт и качество звука, которое вы ожидаете от Bose, с возможностью беспроводного использования.

Извлечение устройства из упаковки

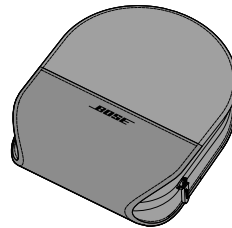
В упаковке должны быть следующие компоненты:

наушники, кейс, USB-кабель для зарядки и аудио кабель. Обязательно сохраните все упаковочные материалы. Таким образом, вы обеспечите безопасную транспортировку в любое необходимое время.

Если вы видите, что одна из частей повреждена, не используйте ее. Немедленно свяжитесь с уполномоченным дилером Bose или позвоните в отдел работы с клиентами Bose. Контактная информация дана в разделе «Отдел работы с клиентами» на стр. 14.



Закрытые беспроводные наушники Bose® SoundLink®



Футляр для переноски



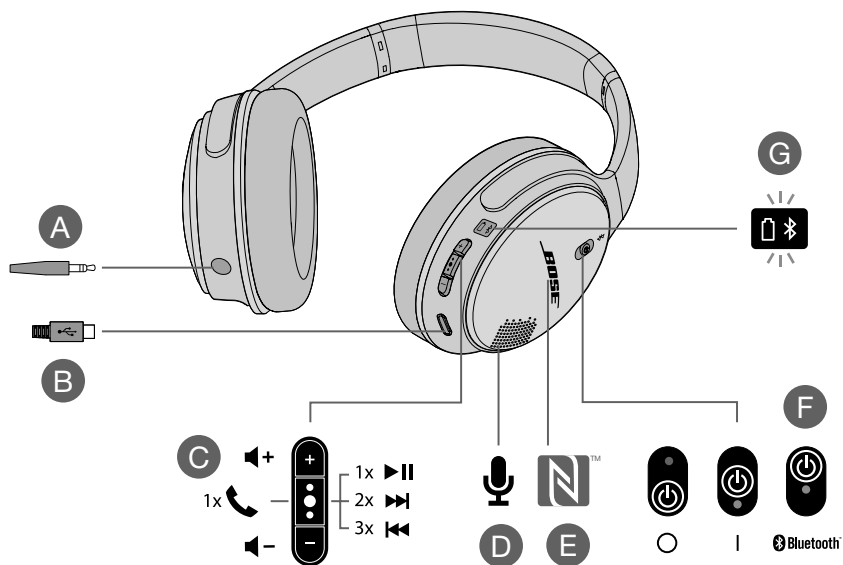
USB кабель для зарядки



Аудио кабель

Введение

Составные части наушников



- A** Разъем для подключения аудио-кабеля
- B** Разъем для USB зарядки
- C** Регуляторы наушников
- D** Микрофон
- E** Контактная точка Near Field Communication (NFC)
- F** Кнопка питания/Bluetooth® (трехпозиционная)
- G** Индикаторы Bluetooth и заряда батареи

Зарядка батареи

1. Подключите маленький штекер кабеля USB в micro-USB разъем на правой чашке наушников.
2. Подключите другой конец USB кабеля к порту USB вашего компьютера или настенной зарядки.

Для полного заряда батареи необходимо не менее трех часов. Полный заряд батареи обеспечит использование наушников до 15 часов.

Частичная 15-минутная подзарядка позволит использовать наушники до 2 часов.



Примечание: Наушники не будут работать во время зарядки.

Индикатор батареи

Индикатор заряда батареи расположен на правой чашке наушников. Во время подзарядки батареи этот индикатор горит желтым. При полной зарядке батареи индикатор будет постоянно гореть зеленым.

Примечание: Мигающий красным индикатор состояния батареи указывает на работу наушников. См. раздел «Индикаторы состояния наушников» на стр. 11.

Выбор языка голосовых команд

Наушники воспроизводят голосовые команды, которые помогут вам во время выполнения сопряжения и подключения системы. Голосовые команды также сообщат вам название подключенного устройства и напомнит вам о необходимости подзарядки батареи.

При первом включении наушников голосовые команды будут звучать на английском языке. Для выбора другого языка команд:

1. Включите наушники и наденьте их.
2. Одновременно нажмите и удержите в нажатом положении кнопку ●●● и +, пока не услышите голосовые команды на первом из списка языке.

Использование наушников

3. Нажмите кнопку **+** или **-** для прокрутки списка доступных языков:

English, Spanish, French, German, Mandarin, Japanese, Italian, Portuguese, Dutch, Russian, Polish



4. Когда вы услышите нужный вам язык нажмите и удержите в нажатом положении кнопку ●●● для выбора этого языка.

Включение/выключение голосовых команд

Если вы предпочитаете не слышать голосовые команды, то одновременно нажмите и удержите в нажатом положении кнопку **+** и **-**, пока не услышите подтверждение о выключении голосовых команд "Voice prompts off".

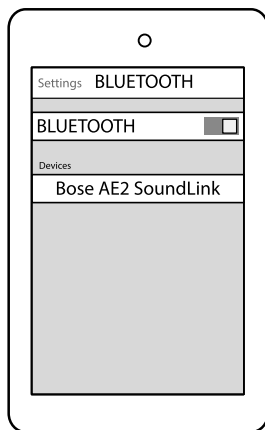
Повторное выполнение данной процедуры позволит включить голосовые команды.

Сопряжение с мобильным устройством

1. Переместите кнопку питания/*Bluetooth*  вверх до символа  и удержите ее в нажатом положении, пока не услышите сообщение "Ready to pair" или пока не увидите, что индикатор *Bluetooth* мигает синим.

2. Убедитесь, что включили функцию Bluetooth на мобильном устройстве. (Меню Bluetooth обычно находится в меню Settings.)

3. В списке найденных устройств выберите **"Bose AE2 SoundLink"**.



Индикатор Bluetooth будет постоянно гореть белым, и прозвучит голосовая команда "Connected to <название устройства>".

Примечание: Более подробную информацию о сопряжении/подключении к другим устройствам вы можете найти в руководстве пользователя вашего мобильного устройства.

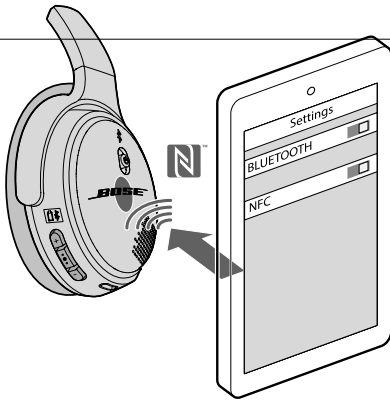
4. Повторите выполнение этих шагов для сопряжения с другими устройствами.

Сопряжение с NFC

Если ваше устройство поддерживает Near Field Communication (NFC), вы сможете с легкостью выполнить сопряжение с наушниками.

1. Включите питание наушников.
2. Приложите точку NFC на мобильном устройстве к середине правой чашки наушников. Ваше устройство может выдать запрос на сопряжение.

Примечание: Прежде чем приложить мобильное устройство, убедитесь, что ваше устройство разблокировано и функции *Bluetooth*® и NFC включены. Более подробную информацию об этих функциях вы можете найти в руководстве пользователя вашего мобильного устройства.



При успешном подключении наушников индикатор Bluetooth будет постоянно гореть белым, и прозвучит голосовая команда "Connected to <название устройства>".

3. Повторите выполнение этих шагов для сопряжения с другими устройствами.

Воспроизведение музыки

После подключения мобильного устройства запустите на нем музыкальное приложение. Во время воспроизведения вы можете использовать регуляторы уровня громкости, воспроизведения, остановки и перемотки вперед/назад на устройстве или на наушниках.

См. раздел "Регуляторы наушников" на стр. 10.

Использование наушников с несколькими устройствами

Наушники способны запомнить до восьми сопряженных устройств и одновременно могут активно подключаться в двум из них.

Если оба эти устройства активны, то вы можете воспроизвести записанные на них музыкальные файлы. Для переключения между подключенными устройствами просто остановите воспроизведение первого устройства и запустите воспроизведение файлов второго устройства.

Использование наушников

Отключение устройства с *Bluetooth*[®]





- Включите функцию Bluetooth на устройстве.
- Приложите точку NFC на мобильном устройстве к середине правой чашки наушников. Повторно прикоснитесь к точке для отключения.

Повторное соединение ранее подключенного устройства

После включения питания наушники будут автоматически подключаться к двум последним подключенным устройствам. Убедитесь, что нужные вам устройства включены и находятся в рабочем диапазоне.

Просмотр списка других сопряженных устройств

Для воспроизведения музыки, записанной на других устройствах, сохраненных в памяти наушников, но не активных в данный момент, выполните следующие действия:


1. Переместите кнопку  вверх до символа  и отпустите для прослушивания названий подключенных в данный момент устройств.
2. В течение двух секунд переместите кнопку  вверх до символа  и отпустите еще раз для подключения к следующему сопряженному устройству.
3. Повторяйте выполнение шага 2 пока не услышите название нужного вам устройства.

Примечание: Для использования данной функции необходимо включить голосовые команды. (См. раздел "Включение/выключение голосовых команд" на стр. 8.)

Примечание: Если устройство расположено за пределами Bluetooth диапазона, более 10 м, то выберите другое устройство.

Очистка памяти наушников

Для очистки памяти наушников от всех сохраненных в ней устройств выполните следующее:

1. Нажмите и удержите в нажатом положении кнопку , пока не услышите сообщение "Bluetooth device list cleared" (Список Bluetooth устройств пуст).
2. Удалите **Bose AE2 SoundLink** из списка Bluetooth устройств мобильного гаджета. Все Bluetooth устройства будут удалены и наушники будут готовы к сопряжению.

Регуляторы наушников

Регуляторы наушников расположены на боковой стороне правой чашки наушников.



Повышение уровня громкости

Многофункциональная кнопка

Уменьшение уровня громкости

- Нажмите один раз кнопку запуска/остановки воспроизведения или кнопку ответа на звонок.
- Дважды нажмите эту кнопку для перехода вперед.
- Трижды нажмите эту кнопку для перехода назад.
- Нажмите и удержите в нажатом положении эту кнопку для отклонения входящего звонка.

Индикаторы состояния наушников

Индикаторы заряда батареи и Bluetooth® расположены на правой чашке наушников.



Зеленый: *Средний – высокий уровень заряда*

Желтый: *Низкий заряд*

Красный (мигает): *Необходима зарядка*

Синий (мигает): *Готовность к сопряжению*

Белый (мигает): *Подключение*

Постоянно горит белым: *Соединено*

Уровень заряда батареи

При каждом включении наушников голосовая команда будет сообщать вам об уровне заряда батареи.


При подключении к устройствам iOS индикатор уровня заряда батареи наушников будет отображен в верхнем правом углу экрана.

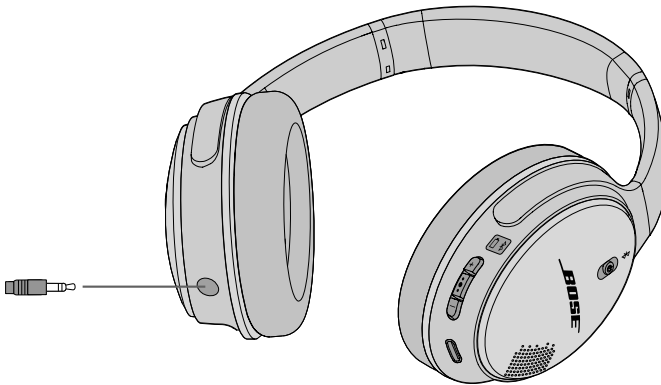
Использование резервного аудио-кабеля

Используйте входящий в комплект аудио кабель для подключения проводного устройства, или при разряженной батарее.

Для использования аудио кабеля:






1. Подключите аудио кабель к разъему на левой чашке.
2. Подключите аудио кабель к разъему устройства.

Примечание: При использовании аудио кабеля убедитесь, что кнопка  расположена в выключенном положении.



Использование наушников

Неполадки и способы их устранения

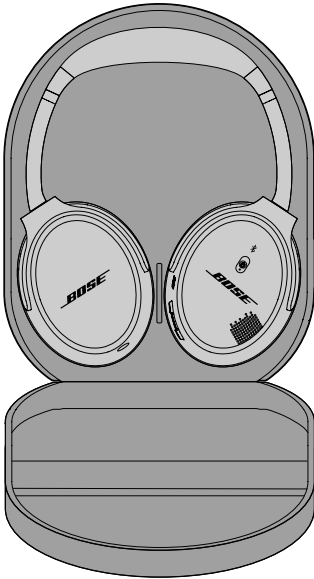
Проблема	РЕШЕНИЕ
Наушники не включаются	<ul style="list-style-type: none">• Убедитесь, что кнопка  включена.• Подзарядите батарею.
Наушники не подключаются к мобильному устройству	<ul style="list-style-type: none">• На мобильном устройстве выключите и снова включите Bluetooth. Повторите попытку сопряжения.• Удалите Bose AE2 SoundLink из списка Bluetooth устройств мобильного гаджета. Повторите попытку сопряжения.• Переместите мобильное устройство подальше от источников помех и ближе к наушникам.• Попробуйте выполнить сопряжение с другим мобильным устройством.• На веб-сайте owners.Bose.com/SoundLinkAE2 доступны обучающие видео материалы (только на английском).• Очистите память наушников: Переместите кнопку  вверх до символа  и удержите ее в нажатом положении в течение десяти секунд. Удалите Bose AE2 SoundLink из списка Bluetooth устройств мобильного гаджета. Повторите попытку сопряжения.
Наушники не подключаются к NFC-устройству	<ul style="list-style-type: none">• Убедитесь, что ваш мобильный телефон поддерживает NFC.• Убедитесь, что ваше устройство разблокировано и функции <i>Bluetooth®</i> и NFC включены.• Убедитесь, что приложили точку NFC на мобильном устройстве к середине правой чашки наушников.
Отсутствует звук	<ul style="list-style-type: none">• Убедитесь, что питание наушников включено и батарея заряжена.• Убедитесь, что уровень громкости наушников и мобильного устройства достаточно высок и не отключен.• Переместите вверх и отпустите кнопку  для прослушивания названия подключенного в данный момент устройства.• Попробуйте использовать другое музыкальное приложение.• Попробуйте выполнить сопряжение с другим мобильным устройством.• Если оба мобильных устройства активны, убедитесь, что другие устройства выключены.• Если оба мобильных устройства активны, убедитесь, что оба эти устройства находятся в диапазоне действия наушников (10 м).
Плохое качество звучания	<ul style="list-style-type: none">• Переместите мобильное устройство подальше от источников помех и ближе к наушникам.• Попробуйте выполнить сопряжение с другим мобильным устройством.
Нет звука от подключенного с помощью аудио кабеля устройства	<ul style="list-style-type: none">• Убедитесь, что подключенное устройство включено и работает.• Убедитесь, что 3,5-миллиметровый штекер кабеля плотно вставлен в разъем наушников, а другой его конец подключен к разъему устройства-источника сигнала.• Убедитесь, что кнопка  выключена.• Убедитесь, что уровень громкости наушников и мобильного устройства достаточно высок и не отключен.• Попробуйте подключить другое устройство.
Низкое качество звука от подключенного с помощью аудио кабеля устройства	<ul style="list-style-type: none">• Убедитесь, что 3,5-миллиметровый штекер кабеля плотно вставлен в разъем наушников, а другой его конец подключен к разъему устройства-источника сигнала.• Попробуйте подключить другое устройство.

Уход за аккумулятором

- Обязательно выключайте наушники, когда они не используются.
- Перед хранением наушников в течение нескольких месяцев и более убедитесь, что аккумулятор полностью заряжен.
- Если индикатор состояния батареи начнет мигать красным во время работы, значит заряд батареи слишком низок и ее необходимо подзарядить.

Хранение

Чашки наушников поворачиваются для более удобного хранения. Расположите наушники в футляре, так чтобы мягкая перегородка находилась между двумя чашками.



Очистка

Для ухода за наушниками регулярная очистка не требуется. Тем не менее, при необходимости вы можете просто протереть внешнюю сторону наушников влажной тканью. Не позволяйте влаге проникнуть внутрь чашки или на входной аудио-разъем. Не использовать жидкости или аэрозоли.

Сменные части и аксессуары

Аксессуары или сменные части могут быть заказаны в через службу поддержки покупателей Bose. См. раздел "Служба работы с клиентами" на стр. 14.

Уход и обслуживание

Служба работы с клиентами

Все вопросы, возникающие при работе с наушниками, вы можете решить, обратившись к местным представителям Bose.

- Контактную информацию вы можете найти, посетив веб-сайт **<http://global.Bose.com>**

Ограниченная гарантия

На ваши закрытые беспроводные наушники Bose® SoundLink® распространяется ограниченная гарантия. Более подробная информация об ограниченной гарантии представлена в Регистрационной карточке изделия для вашей системы. Подробные инструкции о регистрации даны в карточке. Но, тем не менее, даже если вы не выполните вышеуказанные инструкции, это не повлияет на ваши права на ограниченную гарантию.

Технические характеристики

Батарея:	Аккумуляторная батарея, не сменная, литий-ионная
Время зарядки батареи:	3 часа до полного заряда
Автономное использование:	До 15 часов
Рабочий диапазон:	До 10 м от устройства

BOSE[®]